# استراتجی تنوع فرهنگی و لسانی

# 2024–2028

Dari | دری

## قدردانی از سرزمین

NDIA مردم بومی و جزیره‌نشین تنگه تورس این سرزمین و نگهبانان سنتی سرزمین‌هایی را که سازمان ما در سراسر آن تجارت ما را انجام می‌دهد، به رسمیت می‌شناسد.

ما به متولیان زمینی که در آن کار می کنیم و همچنین به اجداد و بزرگان آنها، در گذشته، حال و در حال ظهور، احترام می گذاریم.

NDIA متعهد به ارج نهادن به روابط فرهنگی و معنوی منحصربفرد مردم بومی و جزیره نشین تنگه تورس با سرزمین، آب، دریاها و سهم غنی آنها در جامعه است.

## پیش گفتار مدیر عامل

**سازمان ملی بیمه معیوبیت (NDIA)**

NDIA متعهد به همه‌شمول بودن آسترالیایی های دارای معیوبیت در سرتاسر آسترالیا می‌باشد.

مسئولیت ما برای حمایت از افراد دارای معیوبیت با ملیت‌ها، لسان و آداب و رسوم مختلف برای ارائه بهترین تجربه به همه اشتراک‌کنندگان NDIS با پیشینه‌های فرهنگی و لسانی متنوع (CALD) است.

ما از اشتراک کنندگان CALD و جوامع آنها چالش هایی را شنیده ایم که برای دسترسی و استفاده از NDIS داشته اند. می دانیم که NDIS همیشه نیازهای فرهنگی و لسانی اشتراک کنندگان را تشخیص نمی دهد. ما درک می‌کنیم که افراد دارای معیوبیت در جوامع CALD با چالش‌های مداومی در دسترسی به حمایت مورد نیاز خود مواجه هستند.

ما این استراتجی تنوع فرهنگی و لسانی 2024-2028 (استراتجی) را انکشاف کردیم تا مطمئن شویم که NDIA نتایج بهتری را برای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD ارائه می دهد.

این استراتجی از طریق طراحی مشترک ایجاد شد. طراحی مشترک به این معنی است که ما از اشتراک کنندگان، فامیل ها، کارمندان، ارائه دهندگان خدمات و گروپ های اجتماعی گوش می دهیم و از آنها یاد می گیریم. در انکشاف این استراتجی، ما با اشتراک کنندگان NDIS، CALD و ذینفعان بخش معیوبیت، کارمندان و شرکا همکاری کردیم تا استراتجی را ایجاد کنیم که منعکس کننده تجربه اشتراک کنندگان CALD ما و جوامع آنها باشد.

این استراتجی شامل یک پلان عملی است که اجرای ما را هدایت می کند. این سازمان پیشرفت ما را در دستیابی به نتایج استراتجی طی 4 سال آینده بررسی و ارزیابی خواهد کرد. وجود این پلان عملی به ما در ایجاد تغییر کمک می کند. این اطمینان می دهد که ما جوابگو هستیم و به گوش دادن، یادگیری و دریافت نظرات ادامه می دهیم تا استراتجی ای را ارائه دهیم که جوابگوی نیازهای جامعه در آینده باشد.

من به کاری که برای انکشاف این استراتجی انجام شد بسیار افتخار می کنم. با این حال، می‌خواهم اذعان کنم که این تنها شروع سفر ماست – هنوز کارهای زیادی برای بهبود نتایج برای اشتراک‌کنندگان CALD وجود دارد.

مایلم از گروپ مشاوره خارجی (EAG) و اتحاد ملی معیوبین قومی (NEDA) تشکر کنم. رهنمایی و مشاوره شما در طول طراحی و انکشاف استراتجی کمک کننده بوده است.

ایجاد روابط قوی و طولانی مدت با EAG، NEDA، بخش و جامعه یک دستاورد مهم برای NDIA است. من مشتاقانه منتظر همکاری نزدیک با هم برای سالهای آینده هستم.

اگر شما یکی از افراد بسیاری از جوامع CALD هستید که تجربیات خود را با ما به اشتراک گذاشتند - یک تشکر شخصی از من به شما. یادگیری از شما به این معنی است که ما با هم در جهت تضمین برابری و همه‌شمول شدن برای همه آسترالیایی های دارای معیوبیت کار می کنیم.

Rebecca Falkingham

مدیر عامل اجرایی

## پیشگفتار رئیس هیئت مدیره

**اتحاد ملی معیوبیت قومی (NEDA)**

استراتجی تنوع فرهنگی و لسانی NDIS (CALD) نقطه عطف مهمی در پیگیری یک NDIS همه‌شمول‌تر و عادلانه است. این شهادت‌نامه بر تعهد NDIA به درس گرفتن از گذشته و همکاری با جوامع CALD برای ایجاد آینده ای بهتر است. این استراتجی موانعی را که افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD در دسترسی و استفاده از NDIS با آن مواجه هستند بررسی می کند و به دنبال رفع آنها از طریق اقدام مناسب و به موقع است.

با توجه به تجربه و مشارکت NEDA در طراحی مشترک استراتجی، من مشتاق هستم که تمرکز آن بر ارائه نتایج ملموس و مثبت برای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD باقی بماند. استراتجی باید یک پروسه پویا و تکرار شونده باقی بماند، جایی که سازمان ملی بیمه معیوبیت (NDIA) به طور مداوم پیشرفت را ارزیابی می کند، با شرایط متغیر سازگار می شود و به چالش ها و فرصت های در حال ظهور جواب می دهد.

مهمتر از همه، من امیدوار هستم که افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD در خط مقدم این استراتجی باقی بمانند. مشارکت مداوم آنها تضمین می کند که بینش و تخصص ارزشمند آنها برای اجرای موفقیت آمیز و نظارت بر استراتجی و پلان عمل آن به کار گرفته می شود. ما در NEDA متعهد هستیم که دست در دست افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD، اعضای NDIA، گروپ مشاوره خارجی (EAG) و سایر سهامداران برای ایجاد تغییرات مثبت کار کنیم.

Maryanne Cosic

رئیس هیئت مدیره

## فهرست

[1. مقدمه 6](#_Toc256000005)

[2. روش طراحی مشترک 8](#_Toc256000006)

[2.1 حاکمیت پروژه 8](#_Toc256000007)

[2.2 پروسه طراحی مشترک 9](#_Toc256000008)

[2.3 حاکمیت و راپور 13](#_Toc256000018)

[3. دلایلی برای تغییر 16](#_Toc256000021)

[4. استراتجی 20](#_Toc256000029)

[4.1 زیرساخت 20](#_Toc256000030)

[4.2 قابلیت کارمندان 22](#_Toc256000037)

[4.3 ارتباطات در دسترس 23](#_Toc256000042)

[4.4 بازارها (Markets) 25](#_Toc256000047)

[4.5 داده ها 26](#_Toc256000052)

[4.6 تماس با بیرون (گسترش) 27](#_Toc256000057)

[5. مراحل بعدی 28](#_Toc256000060)

[6. ضمیمه A 29](#_Toc256000061)

[7. ضمیمه B 31](#_Toc256000063)

[8. ضمیمه C 34](#_Toc256000065)

## مقدمه

جوامع متنوع فرهنگی و لسانی (CALD) بخشی جدایی ناپذیر از جامعه و هویت آسترالیا هستند. تقریباً 8 میلیون آسترالیایی در خارج از کشور پیدا شده اند و حدود 300 لسان در سراسر آسترالیا صحبت می شود.[[1]](#footnote-2)

در حالی که 30 فیصد از تمام آسترالیایی ها خود را از پیشینه CALD می‌دانند، تنها 10 فیصد از اشتراک کنندگان در طرح ملی بیمه معیوبیت (NDIS) به عنوان CALD شناسایی می شوند. برای افراد با پیشینه CALD، چالش ها و موانع منحصر به فردی در تعلیم، دسترسی و استفاده از NDIS وجود دارد.

برای بهبود نتایج برای اشتراک‌کنندگان در CALD، سازمان ملی بیمه معیوبیت (NDIA) متعهد شد که یک استراتجی جدید تنوع فرهنگی و لسانی 2024-2028 (استراتجی) و پلان عملی ایجاد کند.

هدف NDIA در انکشاف استراتجی:

* افزایش دسترسی و مشارکت در NDIS برای جوامع CALD
* افزایش استفاده از پلان های NDIS توسط اشتراک کنندگان CALD
* بهبود تجارب با NDIS، از جمله پروسه ها، سیستم ها و کارمندان آن، برای اشتراک کنندگان و جوامع CALD.

این استراتجی از طریق طراحی مشترک انکشاف یافته است. طراحی مشترک شامل همکاری با افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD (شامل اشتراک کنندگان CALD)، فامیل ها و مراقبین آنها، سازمان‌های مهم، سازمان های نماینده افراد دارای معیوبیت و ارائه دهندگان خدمات در هر مرحله از انکشاف استراتجی بود.

اتحاد ملی معیوبین قومی (NEDA)، یک سازمان ملی معیوبیت، توصیه های مستمری را در مورد حقوق افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD ارائه می دهد. NDIA همچنین یک گروپ مشاوره خارجی (EAG) را برای گوش دادن، تعلیم و کمک به دستیابی به نتایج بهتر برای جوامع CALD تشکیل داد. EAG با افراد دارای معیوبیت از جوامع CALD همکاری‌ می‌کند و نماینده آنها است.

هدف استراتجی رفع موانع شناسایی شده از طریق پروسه طراحی مشترک است. این موانع عبارتند از:

* سیستم‌های NDIS، پروسه ها و طرح‌های ارائه خدمات که جوامع CALD را شامل نمی‌شوند.
* کارمندان و شرکای ما همیشه نمی‌دانند که چطور از اشتراک کننده‌گان CALD حمایت کنند.
* ارتباطات NDIS قابل دسترس نیست و تنوع در فرهنگ و لسان را نشان نمی‌دهد.
* محدودیت دسترسی به خدمات حمایت از معیوبیت مناسب و ایمن از نظر فرهنگی وجود دارد.
* داده‌های محدودی وجود دارد که تجربیات و نیازهای اشتراک‌کنندگان CALD را به‌طور دقیق نشان بدهد.[[2]](#footnote-3)

کمیسیون شاهی خشونت، سوء استفاده، قصور و سوء استفاده از افراد دارای معیوبیت (کمیسیون شاهی) نیز از این موانع آگاه است. کمیسیون شاهی دریافت که «دسترسی به NDIS برای بسیاری از افراد [از پیشینه CALD] بسیار پیچیده» است.[[3]](#footnote-4)

کمیسیون شاهی همچنین دریافت که افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD موفقیت کمتری در برآورده کردن معیارهای دسترسی برای NDIS دارند، بیشتر مورد سوء استفاده قرار می گیرند و نیازهای فرهنگی و لسانی خاصی دارند که سیستم همیشه آنها را برآورده نمی کند. این چالش ها همچنین در گفتگو با اشتراک کنندگان NDIS در طول بررسی NDIS در سال 2023 شنیده شد.[[4]](#footnote-5)

اهداف و اقدامات در استراتجی برای رفع این موانع تدوین شده است. یک پلان عملی نیز برای اطمینان از اجرای استراتجی و سنجش پیشرفت آن تهیه شده است. استراتجی و پلان عملی با هم برای بهبود نتایج برای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD استفاده خواهند شد.

استراتجی و پلان عملی با یافته‌ها و توصیه‌های بررسی NDIS و کمیسیون شاهی مطابقت دارد.

استراتجی و پلان عملی به ایجاد یک NDIS همه‌شمول و جوابگوی فرهنگی در راستای اهداف استراتجی معیوبیت آسترالیا 2021-2031 کمک خواهد کرد.[[5]](#footnote-6)

## روش طراحی مشترک

NDIA متعهد به مشارکت در راه های معنادار و قابل دسترس برای ارائه نتایج بهبود یافته برای افراد دارای معیوبیت است. این تعهد به این معنی است که تجربه زیسته اشتراک کنندگان و فامیل ها هسته اصلی طراحی و اجرای پالیسی NDIS است.

در NDIA طراحی مشترک یک پروسه مشارکتی است. این شامل افراد دارای معیوبیت، فامیل های آنها، مراقبان آنها و اعضای این بخش می شود که با یکدیگر برای طراحی حمایت ها و خدمات مربوط به معیوبیت کار می کنند. روابط کلیدی با NEDA و EAG برای طراحی مشترک استراتجی مهم بود. این گروپ ها در طول تدوین استراتجی، رهنمایی و تخصص ارائه کردند.

### 2.1 حاکمیت پروژه

NEDA در کنار NDIA برای انکشاف استراتجی کار کرد. آنها مشوره و نظرات در مورد این رویکرد ارائه کردند و اطمینان حاصل کردند که تجربیات زنده و دیدگاه‌های CALD به هر مرحله از انکشاف استراتجی کمک می‌کند.

NDIA یک EAG را برای نظارت بر طراحی مشترک استراتجی تشکیل داد. اعضا از سراسر آسترالیا بودند. آنها نماینده اشتراک کنندگان CALD، گروپ های دارای معیوبیت، گروپ های CALD و سایر افراد با دانش تخصصی در مورد مسائلی را که بر جوامع CALD تأثیر می گذارد، می‌باشند.

EAG مسئول موارد زیر بود:

* حصول اطمینان از اینکه روش‌ها و رویکردهای طراحی مشترک در دسترس هستند تا طیف متنوعی از جوامع CALD بتوانند در آن اشتراک کنند.
* ارائه راهنمایی و حمایت در برنامه ریزی فعالیت های مشارکت
* ارتباط NDIS با جوامع و افراد
* تصویب استراتجی و پلان عملی نهایی.

فهرست سازمان هایی که عضو EAG هستند در [ضمیمه A](#_6._Appendix_A) آمده است.

NDIA همچنین یک گروپ کاری داخلی تشکیل داد. اعضای آن شامل ذینفعان ارشد در NDIA بودند. نقش کارگروپ داخلی ارائه مشوره موضوعی بود. این گروپ همچنین از اجرای اقدامات استراتجی حمایت خواهد کرد.

### 2.2 پروسه طراحی مشترک

این استراتجی با افراد دارای معیوبیت از پیشینه های CALD، سازمان‌های مهم، سازمان‌های نماینده افراد دارای معیوبیت، نمایندگان این حوزه، سازمان های مدافع، ارائه دهندگان خدمات و کارمندان NDIS طراحی شده است. پروسه طراحی مشترک از چارچوب تعامل NDIA پیروی کرد.[[6]](#footnote-7)

پروسه طراحی مشترک 3 مرحله را دنبال کرد.

1. **مرحله کشف** شامل درک چالش هایی است که اشتراک کنندگان CALD با آن مواجه هستند.
2. **مرحله انکشاف** شامل انکشاف راه حل ها با اشتراک کنندگان و ذینفعان CALD است.
3. **مرحله تحویل و ارزیابی** شامل ارائه استراتجی و پلان عملی CALD و سپس نظارت و ارزیابی نتایج در 4 سال آینده است.

#### مرحله کشف

مرحله کشف در اکتبر 2021 آغاز شد. هدف از مرحله کشف، درک چالش‌هایی بود که افراد با پیشینه CALD هنگام دسترسی و استفاده از NDIS با آن‌ها مواجه بودند. دو ورکشاپ آموزشی، 6 گروپ متمرکز و 12 بحث یک به یک با افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD، فامیل های آنها، مراقبان آنها و EAG برگزار شد.

چالش هایی که به طور مداوم در مکالمات با اشتراک کنندگان CALD شنیده می شد در حوزه های اولویت دار گروپ بندی شدند. NDIA و NEDA از نزدیک با هم کار کردند تا مطمئن شوند که اهداف استراتجی و پلان عملی به این حوزه های اولویت دار می پردازد.

NEDA و EAG در مورد زمینه ها و اهداف اولویت دار توافق کردند. آنها سپس این موارد را از طریق انجمن‌ها و بحث‌های مختلف در اوایل سال 2022 با EAG به اشتراک گذاشتند. این حوزه های اولویت دار در Discover Report در سال 2022 نشر شد و در بخش 3 این سند استراتجی قرار دارد.[[7]](#footnote-8)

#### مرحله انکشاف

مرحله انکشاف از اکتبر 2022 تا اکتبر 2023 رخ داد. این شامل شناسایی اقدامات و راه حل ها برای رسیدگی به اهداف است. در این مرحله از افراد خواسته شد تا روی راه حل های عملی یا نتایج ایده آل برای چالش های شناسایی شده در مرحله کشف تمرکز کنند.

NDIA با بیش از 800 نفر دارای معیوبیت از پیشینه CALD، و همچنین فامیل های آنها، مراقبان آنها و بخش CALD کار کرد. ارائه بسیاری از رویدادها و فعالیت های مختلف تعامل برای NDIA مهم بود. این اطمینان حاصل کرد که افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD احساس می کنند که از آنها حمایت می شود تا تجربیات و ایده های خود را برای بهبود NDIS به اشتراک بگذارند.

روش های مشارکت عبارت بودند از:

* گروپ‌ های متمرکز
* گفتگوهای جامعه
* جلسات ملی تعامل ذینفعان
* جلسات معلومات رسانی عمومی

افراد و سازمان‌های درگیر در مرحله انکشاف طیف متنوعی از انواع معیوبیت، زمینه‌های CALD، مکان‌های جغرافیایی و سنین را نشان می‌دهند. از جمله گروپ های فرهنگی و لسانی که در آن حضور داشتند عبارتند از:

* فرهنگ ها و گروپ های لسانی جدید و نوظهور (گروپ هایی که به تازگی وارد آسترالیا شده اند یا در آسترالیا مستقر شده اند)
* مهاجران و پناهندگان بشردوستانه
* جوامع ناشنوا، ناشنوا نابینا و کم شنوا
* جامعه چندفرهنگی جوانان

لطفاً برای فهرست کامل گروپ های فرهنگی و لسانی درگیر به [ضمیمه B](#_7._Appendix_B) مراجعه کنید.

#### گروپ‌ های متمرکز

گروپ های متمرکز در اواخر سال 2022 شروع به کار کردند. آن‌ها 6 موضوع را پوشش دادند که با اولویت‌های مورد توافق در مرحله کشف مطابقت داشتند.

هر گروپ متمرکز توسط یکی از اعضای EAG رهبری می شد و اشتراک کنندگان CALD، فامیل های آنها، مراقبان آنها، نمایندگان این حوزه و کارشناسان موضوعی از NDIA در آن حضور داشتند.

در مجموع 38 نفر در 6 گروپ متمرکز مختلف اشتراک کردند. هر گروپ در مجموع 3 بار ملاقات کردند.

هدف گروپ های متمرکز، اقدامات و راه حل های ورکشاپی برای دستیابی به اهداف از مرحله کشف بود.

#### گفتگوهای جامعه

گفتگوهای جامعه در اوایل سال 2023 اتفاق افتاد. این گردهمایی های غیررسمی و عمدتاً حضوری با افراد دارای معیوبیت از جوامع CALD بود.

مکالمات توسط یکی از اعضای مورد اعتماد جامعه آنها که رابطه ای موجود با گروپ داشت تسهیل می شد. هدف از این گفتگوها شنیدن افرادی بود که NDIS به طور سنتی با آنها ارتباط خوبی برقرار نمی کند و کسانی که کمتر به صورت آنلاین مشارکت دارند.

در مجموع حدود 150 نفر در 15 گفتگو که در سراسر کشور برگزار شد اشتراک کردند. نقش NDIA در این گفتگوها گوش دادن بود.

بسیاری از گفتگوها به لسان صحبت می شد. در این موارد، رونوشت‌های که فاقد هویت شده بودند، به انگلیسی ترجمه شدند. گفتگوها شامل بحث بیشتر در مورد آموخته ها و اقدامات مورد بحث در گروپ های متمرکز بود. این اطمینان حاصل کرد که این اقدامات منعکس کننده نیازهای تعداد بیشتری از افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD، فامیل های آنها و مراقبان آنها است.

#### جلسات معلومات رسانی

جلسات معلومات مجازی برای عموم در فبروری 2023 برگزار شد. در طی این جلسات، NDIA یافته های گروپ های متمرکز و گفتگوهای جامعه را به اشتراک گذاشت. این جلسات بر روی نحوه بهبود NDIS برای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD متمرکز بود.

اشتراک کنندگان شامل اعضایی از مردم از سراسر آسترالیا بودند. آن‌ها از پیشینه‌های فرهنگی و لسانی متفاوت بودند و تجربه‌ای از معیوبیت داشتند.

اشتراک کنندگان تشویق شدند تا نظرات، ایده ها و تجربیات خود را از طریق ایمیل، پاسخ نظرسنجی یا پست به اشتراک بگذارند.

حدود 500 نفر در 3 جلسه اشتراک کردند. اشتراک کنندگان با 140 ارسال کتبی ارائه شده از طریق پاسخ نظرسنجی، ایمیل و پست پیگیری کردند.

همچنین جلسه معلومات رسانی برای ارائه دهندگان خدمات برگزار شد. این جلسه به میزبانی خدمات ملی معیوبیت (NDS) برگزار شد. در مورد چگونگی عملکرد NDIS برای اشتراک کنندگان CALD، با تمرکز بر مسائل و راه حل های مربوط به ارائه دهندگان خدمات بحث شد.

#### مشارکت ملی ذینفعان

NDIA از بسیاری از سازمان ها دعوت کرد تا نظرات خود را از طریق ارتباطات کتبی یا مشاوره های فردی در اواخر سال 2022 به اشتراک بگذارند.

مشوره های فردی با تقریباً 20 سازمان به نمایندگی از جوامع CALD در سراسر آسترالیا برگزار شد. فهرستی از سازمان‌هایی که در این مشاوره‌ها اشتراک کرده‌اند را می‌توان در [ضمیمه B](#_7._Appendix_B) یافت.

#### رویداد اجلاس سرانCALD در سال 2023

اهداف و اقداماتی که از طریق همه فعالیت‌های تعامل طراحی شده بودند، با EAG در اجلاس سرانCALD در سال 2023 تست شدند.

هدف از اجلاس سران CALD بحث، انعکاس و اصلاح اهداف و اقدامات پیشنهادی و شناسایی هر گونه شکاف یا زمینه هایی برای بهبود بود.

#### تایید استراتجی EAG

EAG پیش نویس نهایی استراتجی و پلان عملی را در یک نشست مجازی در اگوست 2023 تأیید کرد.

EAG موارد ذیل را تایید کرد:

* رویکرد حاکمیتی برای استراتجی
* پلان نظارت و راپور در مورد استراتجی
* نقش مداوم آنها.

#### مرحله تحویل و ارزیابی

مرحله نهایی پروسه طراحی مشترک، تحویل، اجرا و ارزیابی استراتجی جدید CALD است.

پلان عملی در کنار این استراتجی قرار دارد. برای اطمینان از اجرای موفقیت آمیز پلان عملی، ارزیابی مستمری انجام خواهد شد. پلان عملی رویکرد ارزیابی در این زمینه را تشریح می کند. NDIA متعهد به طراحی مشترک است. همچنین متعهد به ارائه و ارزیابی استراتجی است. با انجام این تعهدات، NDIS می تواند جوامع CALD را بهتر درک کند، به آنها پاسخ دهد و خدمات ارائه دهد.

### 2.3 حاکمیت و راپور

برای دستیابی به اهداف استراتجی، ساختارهای حکمرانی و جوابگویی شفاف شکل گرفته است. اینها شامل راپور دهی شفاف و مستمر، نظارت و ارزیابی فعالیت ها است. این امر از اجرای استراتجی حمایت خواهد کرد. همچنین اطمینان حاصل می کند که EAG، بخش CALD و جوامع نظرات مداوم دریافت می کنند.

#### اداره کردن

رویکرد راپور دهی و نظارت برای استراتجی از سیاست ارزیابی مشترک المنافع پیروی می کند. این شامل جمع آوری داده ها و ردیابی پیشرفت است.[[8]](#footnote-9)

اعضای EAG که بخشی از طراحی مشترک و انکشاف استراتجی بودند نیز در نحوه اجرا و ارزیابی استراتجی مشارکت خواهند داشت. آنها مسئول موارد ذیل هستند:

* نماینده صدا و نیازهای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD باشند
* ارائه معلومات و مشوره برای حمایت از اجرای استراتجی
* بررسی و ارائه نظرات در مورد پیشرفت و به روز رسانی.

این مسئولیت‌ها و انتظارات از EAG در مرجع اصطلاحات به روز شده است. این مورد توسط EAG تایید شده است.

EAG اطمینان حاصل می کند که اشتراک کنندگان CALD، گروپ های دارای معیوبیت، سازمان‌های مهم و افرادی که دانش تخصصی در مورد مسائل CALD دارند در اجرای استراتجی حضور دارند.

یک گروپ کاری داخلی NDIA به اجرای استراتجی کمک خواهد کرد. این گروپ مسئول تصمیم گیری، هماهنگی، اندازه گیری و راپور پیشرفت در برابر اقدامات استراتجی است.

#### راپور و نظارت

NDIA به‌روزرسانی‌های منظم را برای EAG، بخش CALD و جوامع ارائه می‌کند تا پیشرفت را نشان دهد. این بشمول موارد ذیل است:

* **راپور‌های پیشرفت سالانه** که پیشرفت در جهت اقدامات و نتایج استراتجی را مشخص می‌کند. این راپور ها شامل به روز رسانی اقدامات پیشرفت است. آنها در وبسایت NDIS نشر خواهند شد.
* **به روز رسانی های پیشرفت اواسط سال** که نمای کلی از پیشرفت در برابر هر اقدام را ارائه می دهد. این به روز رسانی در اختیار EAG قرار خواهد گرفت.

افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD، EAG و بخش CALD به ارائه نظرات ادامه خواهند داد تا اطمینان حاصل شود که استراتجی و پلان عملی به روز می ماند و همچنان نیازهای جوامع CALD را برآورده می کند. در نتیجه، اقدامات، نتایج و شاخص‌ها ممکن است برای انعکاس این نظرات اصلاح شوند. راپور‌های سالانه و به‌روزرسانی‌های پیشرفت، جزئیات چنین تغییراتی را توضیح می‌دهند.

[پلان عملی](https://www.ndis.gov.au/about-us/strategies/cultural-and-linguistic-diversity-strategy)، نتایج و اقدامات پیشرفت را برای هر اقدام، در کوتاه مدت، میان مدت و بلند مدت مشخص می کند.

## دلایلی برای تغییر

در ابتدای پروسه طراحی مشترک، چند گروپ متمرکز، بحث های گروپی و بحث های فردی با اشتراک کنندگان CALD، فامیل های آنها و مراقبان آنها برگزار شد. افرادی که اشتراک کردند تجربیات و چالش هایی را که در حین دسترسی و استفاده از NDIS با آن مواجه بودند به اشتراک گذاشتند.

چالش هایی که اغلب شنیده می شد را می توان در راپور مرحله کشف یافت.[[9]](#footnote-10) این راپور توسط EAG حمایت و تایید شد.

چالش ها در حوزه های اولویت دار ذیل دسته بندی می شوند:

### حوزه اولویت 1: زیرساخت

سیاست ها، رویه ها و سیستم های NDIS منعکس کننده نیازهای فرهنگی و لسانی همه اشتراک کنندگان نیست.

چالش ها عبارتند از موارد ذیل:

* درک و استفاده از سیستم معیوبیت آسترالیا و NDIS دشوار است.
* سیستم‌ها و پروسه های NDIS فرهنگ‌ها، سنت‌ها، درک معیوبیت و نقش‌های خانوادگی را که در جوامع CALD وجود دارد، شناسایی نمی‌کنند.

### حوزه اولویت 2: قابلیت‌های کارمندان

کارمندان و شرکای NDIS به طور مداوم خدماتی را ارائه نمی دهند که برای همه فرهنگ ها ایمن و همه‌شمول باشد.

چالش ها عبارتند از موارد ذیل:

* اشتراک کنندگان CALD و نمایندگان، فامیل ها و مراقبین آنها به NDIS و کارمندان شریکی که نیازهای فرهنگی آنها را درک می کنند یا خدمات را به شیوه ای مؤثر، ایمن و معنادار ارائه می دهند، دسترسی ندارند.

### حوزه اولویت 3: ارتباطات در دسترس

درک معلوماتی که NDIA به اشتراک می گذارد برای همه فرهنگ ها و لسان ها آسان نیست.

چالش ها عبارتند از موارد ذیل:

* ارتباطات به اشتراک گذاشته شده در مورد NDIS پیچیده است. حتی وقتی به لسان ترجمه می شوند، همیشه نیازهای جوامع CALD را برآورده نمی کنند.
* راه‌های محدودی که کارمندان و شرکای NDIS با متقاضیان و اشتراک‌کنندگان ارتباط برقرار می‌کنند، همیشه نشان‌دهنده راه‌هایی نیست که جوامع CALD باید با آن‌ها مشارکت کنند، یا روش‌هایی که آنها مایلند با آن‌ها مشارکت کنند.

### حوزه اولویت 4: بازارها

حمایت و خدمات کافی که نیازهای اشتراک کنندگان CALD را برآورده کند وجود ندارد.

چالش ها عبارتند از موارد ذیل:

* اشتراک کنندگان CALD برای شناسایی و انتخاب خدمات حمایت نمی شوند.
* ارائه دهندگان خدمات برای ترویج خدمات و حمایت های فرهنگی خاص، جوابگو و ایمن حمایت نمی شوند.

### حوزه اولویت 5: داده ها

داده های مورد استفاده توسط NDIA باید بهبود یابد تا درک بهتری از اشتراک کنندگان CALD و حمایت های مورد نیاز آنها بدست آید.

چالش ها عبارتند از موارد ذیل:

* تعریف "CALD" که توسط NDIS استفاده می شود به اندازه کافی گسترده نیست تا افراد با پیشینه CALD را به درستی شناسایی کند. خصوصیت‌های فرهنگی و لسانی را به طور کامل نشان نمی دهد.
* ذینفعان از داده های عمومی در دسترس NDIS درباره اشتراک کنندگان CALD و نحوه استفاده از این داده ها آگاه نیستند.

5 حوزه اولویت اول به هدایت بحث ها و تعامل با جوامع CALD در طول مرحله انکشاف کمک کردند.

یک حوزه اولویت ششم، "تماس با بیرون"، در طول تعامل در مرحله انکشاف گنجانده شد.

این حوزه اولویت در پاسخ به نظرات‌هایی اضافه شد که NDIS باید از افرادی که هنوز در مورد NDIS یاد می‌گیرند یا هنوز درباره NDIS نمی‌دانند، بهتر حمایت کند.

### حوزه اولویت 6: تماس با بیرون

حمایت و خدمات محدودی برای دسترسی و اتصال افراد از همه فرهنگ‌ها، لسان‌ها و جوامع به NDIS وجود دارد.

چالش ها عبارتند از موارد ذیل:

* به بسیاری از افراد دارای معیوبیت ناشی از پیشینه CALD معلوماتی ارائه نمی شود که آنها را قادر به درک واجد شرایط بودن NDIS و پروسه درخواست کند. آنها همچنین موانعی را در دسترسی به معلومات تجربه می کنند.
* بسیاری از افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD درک متفاوتی از معیوبیت دارند و اینکه چه زمانی ممکن است زمان مناسب برای دریافت حمایت باشد.
* دسترسی محدودی به منابع (از جمله محتوای لسانی) برای حمایت از افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD برای درک NDIS وجود دارد.

#### چالش های گسترده تر

چالش‌های فهرست‌شده در هر حوزه اولویت، طراحی مشترک اقدامات و اهداف در استراتجی را هدایت کرده‌اند (به تفصیل در بخش 4).

در طول انکشاف استراتجی و پلان عملی، اشتراک کنندگان CALD، فامیل های آنها و مراقبان آنها همچنین در مورد مسائل و چالش های گسترده تری که با NDIS تجربه می کنند صحبت کردند.

این مسائل به چالش هایی می افزاید که جوامع CALD قبلاً تجربه کرده اند. جزئیات مربوط به این مسائل را می توان در [ضمیمه C](#_8._Appendix_C) یافت.

## استراتجی

هدف استراتجی بهبود نتایج برای اشتراک کنندگان CALD با پرداختن به 6 حوزه اولویت است:

1. زیرساخت
2. توانایی کارمندان
3. ارتباطات قابل دسترسی
4. بازارها
5. داده‌ها (Data)
6. تماس با بیرون

هر یک از 6 حوزه دارای اهداف و اقدامات هستند.

* **اهداف:** نتایج بلندمدتی هستند که NDIA می خواهد به آن دست یابد.
* **اقدامات:** آنچه NDIA برای دستیابی به اهداف انجام خواهد داد.

این 28 اقدام انکشاف یافته و همراه با افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD، فامیل ها و مراقبان آنها، NEDA، EAG و سایر نمایندگان این حوزه اجرا خواهند شد.

این استراتجی توسط یک [پلان عملی](https://www.ndis.gov.au/about-us/strategies/cultural-and-linguistic-diversity-strategy) جداگانه برای هدایت اجرا، نظارت و راپور اقدامات حمایت می شود.

### 4.1 زیرساخت

زیرساخت مربوط به نیازهای فرهنگی و لسانی است که در سیستم‌ها، سیاست‌ها و رویه‌های NDIS و شرکا ایجاد می‌شود.

### هدف 1

NDIA از تعاریف طراحی مشترک و توافق شده «ایمنی فرهنگی» و «خدمات فرهنگی مناسب و جوابگو» استفاده می‌کند.

#### اقدامات

1. برای تعریف «ایمنی فرهنگی» و «خدمات فرهنگی مناسب و جوابگو» با جوامع معیوبیت CALD، شرکا، ارائه دهندگان و کمیسیون NDIS همکاری کند.

### هدف 2

پالیسی ها، رویه‌ها و سیستم‌های NDIS دسترسی عادلانه به NDIS و استفاده از پلان‌ها را برای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD امکان‌پذیر می‌سازد.

#### اقدامات

1. دستورالعمل‌های عملیاتی NDIS را بررسی و به‌روزرسانی کنید تا مطمئن شوید که همه‌شمول هستند، از نظر فرهنگی ایمن بوده و نیازهای فرهنگی و لسانی اشتراک‌کنندگان را تشخیص می‌دهند (بر اساس نتایج اقدام 1).
2. انکشاف و ارائه راهنمایی به پلانگذاران برای بهبود درک آنها از حمایت های مورد نیاز اشتراک کنندگان CALD. این باید بشمول موارد ذیل باشد:
3. اگر لسان یا فرهنگ مانع باشد، از اشتراک کنندگان CALD با اجرای پلان حمایت کنید
4. در دسترس بودن منابع به-لسان اشتراک کنندگان CALD
5. بودجه برای مشارکت اجتماعی بیشتر اشتراک کنندگان CALD
6. افزایش استفاده از روش های ارتباطی که از نظر فرهنگی و لسانی قابل دسترسی هستند.
7. رهنمودهایی را ایجاد و نشر کنید که به کارمندان و شرکای NDIS کمک می کند تا از پناهندگان و مهاجران تازه وارد از طریق پروسه درخواست NDIS به شیوه ای مناسب و به موقع از نظر فرهنگی حمایت کنند.
8. با سازمان های دولتی برای حمایت بهتر از پناهندگان و مهاجرین تازه وارد برای دسترسی به NDIS همکاری می‌کند. این ممکن بشمول استفاده از معلومات ارزیابی‌های صحی و اسناد حمایت تکمیل‌شده قبل از ورود برای کمک به شناسایی مؤثرتر افراد دارای معیوبیت باشد.

### هدف 3

پروسه های ارتباطی NDIS با جوامع و اشتراک کنندگان CALD از نظر فرهنگی مناسب، موثر و شفاف هستند و باعث افزایش اعتماد می شوند.

#### اقدامات

1. برای انکشاف و اجرای پروسه ها و دستورالعمل ها با کمیسیون NDIS همکاری می‌کند. اینها به افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD کمک می کند تا نظرات و تجدیدنظر در تصمیمات NDIS را به روش های ایمن و قابل دسترس از نظر فرهنگی ارائه دهند.

### 4.2 قابلیت کارمندان

قابلیت کارمندان در مورد کارمندان و شرکای NDIS است که درک و توانایی ارائه خدمات ایمن و جوابگو از نظر فرهنگی به اشتراک کنندگان و فامیل هایشان را دارند.

### هدف 4

کارمندان و شرکای NDIS نیازهای فرهنگی و لسانی اشتراک کنندگان و اینکه چطور این نیازها ممکن بر حمایت های مربوط به معیوبیت آنها تأثیر بگذارد، درک می کنند و به آنها پاسخ می دهند.

#### اقدامات

1. با جوامع CALD، سازمان‌های دولتی (از جمله کمیسیون NDIS) و سازمان‌های غیردولتی برای ارائه یک پروگرام آموزشی مداوم به کارمندان و شرکای NDIS همکاری می‌کند. این پروگرام برای بهبود آگاهی فرهنگی و لسانی (از جمله ناشنوایان، ناشنوایان نابینا، و کم شنوایان) و توانایی ارائه تعاملات ایمن، مؤثر و مناسب با افراد دارای پیشینه CALD کار خواهد کرد.
2. از فرصت های شغلی برای افراد با پیشینه CALD (از جمله افراد دارای معیوبیت) در NDIA برای بهبود نمایندگی در همه سطوح حمایت می‌کند.

### هدف 5

کارمندان و شرکای NDIS از اقدامات ایمنی فرهنگی و تروما در همه تعاملات استفاده می کنند.

#### اقدامات

1. با جوامع CALD، سازمان‌های دولتی (از جمله کمیسیون NDIS) و سازمان‌های غیردولتی برای ایجاد تعلیم و آموزش در مورد ایمنی فرهنگی، ضد نژادپرستی و روش‌های آگاهانه تروما در بسته‌های آموزشی NDIA همکاری کنید.
2. انکشاف و ارائه آموزش و منابع به کارمندان و شرکای NDIS در مورد استفاده از ترجمان و سایر حمایت های لسانی برای بهبود تجربه افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD هنگام تعامل با NDIS.
3. یک پلان و پروگرام فراگیر CALD ایجاد کنید که به انکشاف و پیشرفت یک محل کار از نظر فرهنگی ایمن و همه‌شمول برای کارمندان NDIS ادامه دهد.
4. جامعه ای مسلکی را ایجاد کنید که برای کمک به کارمندان در بهبود مهارت های خود، آموخته های خود را به اشتراک می گذارد تا بتوانند بهتر از جوامع ناشنوا، ناشنوا نابینا و کم شنوا حمایت کنند. این تیم بشمول کارمندان و شرکای NDIS خواهد بود که در استفاده از Auslan مهارت دارند. این امر دسترسی را از طریق دستورالعمل ها، پروسه ها و حمایت از فرصت های مشارکت ارتقا می دهد.

### 4.3 ارتباطات در دسترس

ارتباطات قابل دسترسی در مورد NDIS به اشتراک گذاری معلومات به روش هایی است که نیازهای فرهنگی و ارتباطی اشتراک کنندگان CALD، فامیل های آنها و مراقبان آنها را برآورده می کند.

### هدف 6

کانال های ارتباطی موثر برای جوامع CALD و اشتراک کنندگان توسط NDIS شناسایی و استفاده می شود.

#### اقدامات

1. با جوامع CALD، کمیسیون NDIS و این حوزه همکاری کنید تا دستورالعمل‌هایی را در مورد ارتباط مؤثر و تعامل با افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD انکشاف و اجرا کنید. این بشمول معلومات به لسان آنها و از طریق کانال های مختلف مانند ویدئو، صدا و نشر می‌باشد.
2. وبسایت NDIS، پورتال myplace، درخواست NDIS من، ابزار یاب ارائه‌دهنده، پورتال ارائه‌دهنده myplace و مرکز تماس ملی را برای بهبود دسترسی و رهنمایی برای جوامع CALD و اشتراک‌کنندگان بررسی و به‌روزرسانی کنید. این بشمول استفاده از معلومات به لسان و دسترسی به کمک زمانی است که معلومات به لسان آنها در دسترس نیست.
3. برای انکشاف، نشر و اجرای دستورالعمل های لسان، با جوامع CALD، کمیسیون NDIS و این حوزه همکاری کنید. دستورالعمل ها باید مشخص کنند که معلومات مربوط به NDIS باید به کدام لسان ها ترجمه شود تا نیازهای جوامع و اشتراک کنندگان CALD را برآورده کند.

### هدف 7

جوامع و ارائه دهندگان CALD از خدمات ترجمانی آگاه هستند و می توانند به خدمات ترجمانی دسترسی داشته باشند و تجربه بهتری با این خدمات دارند.

#### اقدامات

1. برای حمایت از اشتراک کنندگان، ارائه دهندگان CALD و خدمات ترجمانی شفاهی و کتبی (TIS) برای درک بهتر و برقراری ارتباط بهتر از شرایط خاص NDIS، تعاریف واضحی از اصطلاحات خاص NDIS را به لسان انکشاف و نشر کنید.
2. معلومات قابل دسترسی را برای جوامع CALD، اشتراک کنندگان و ارائه دهندگان CALD درباره نحوه دسترسی و استفاده از TIS و ترجمان‌ها جایگزین در زمانی که ترجمان TIS در دسترس نیستند، انکشاف و معلومات رسانی کنید.
3. بررسی و به‌روزرسانی پروسه های جلسات NDIS با ترجمان‌ها (از جمله Auslan) برای بهبود رویکردهای ارتباطی، از جمله گزینه‌هایی برای جلسات طولانی‌تر، ترجمان‌های ترجیحی یا مورد نیاز و خدمات ترجمه حضوری.

### 4.4 بازارها (Markets)

بازارها در مورد بهبود دسترسی و عرضه خدمات NDIS فرهنگی و لسانی مناسب است. این شامل حمایت بهتر از اشتراک کنندگان CALD برای یافتن ارائه دهندگان خدماتی است که از نظر فرهنگی خدمات ایمن و مناسب ارائه می دهند.

### هدف 8

معلومات مربوط به استفاده از NDIS و دسترسی به خدمات ایمن و مناسب فرهنگی به طور موثر به جوامع و اشتراک کنندگان CALD منتقل می شود.

#### اقدامات

1. برای انکشاف و به اشتراک گذاری معلومات با ارائه دهندگان NDIS با کمیسیون NDIS همکاری کنید. برای افزایش درک آنها از جامعه محلی خود، با ارائه دهندگان خدمات تعامل کنید. انتظارات آنها را برای ارائه حمایت ها و خدمات مناسب و ایمن فرهنگی به جوامع CALD توضیح دهید.
2. با کمیسیون NDIS همکاری کنید تا یک کمپین بازاریابی و ارتباطات مداوم برای افزایش آگاهی در مورد انتخاب و کنترول ایجاد کنید. این بشمول این است که چطور اشتراک کنندگان CALD می توانند ارائه دهندگان را انتخاب کنند، آنها را تغییر دهند، اقدامات محافظتی ایجاد کنند و شکایت کنند.
3. همکاری با کمیسیون NDIS برای ایجاد حداقل استندردهای عملی که ارائه دهندگان ملزم به رعایت آن هستند، و همچنین معیارهای کیفیتی که نشان می دهد خدمات فرهنگی مناسب چطور هستند. بعد استندردهای عملی و معیارهای کیفیت به وضوح به اشتراک کنندگان و ارائه دهندگان CALD معلومات رسانی می شود.

### هدف 9

ارائه دهندگان NDIS بیشتری وجود دارند که خدمات با کیفیتی را ارائه می دهند که از نظر فرهنگی مناسب، جوابگو و ایمن هستند.

#### اقدامات

1. شناسایی چالش ها و موانعی که سازمان های جامعه CALD در ارائه حمایت های مربوط به معیوبیت (بشمول هماهنگی حمایت و مراقبت مستقیم) با آن مواجه هستند. برای رفع این موانع با سازمان های دولتی و این حوزه همکاری کنید.
2. با سازمان های دولتی و سایر ذینفعان در مورد نحوه افزایش تعداد ترجمان‌های تایید شده توسط سازمان ملی اعتباربخشی ترجمان‌های کتبی و شفاهی (NAATI) که حقوق NDIS و معیوبیت را درک می کنند، همکاری کنید.

### 4.5 داده ها

داده ها درمورد جمع آوری و استفاده از داده ها توسط NDIA برای درک بهتر اشتراک کنندگان CALD و نیازهای آنها، بهبود خدمات و درک تأثیر NDIS است.

### هدف 10

NDIA از یک تعریف طراحی مشترک و توافق شده از "CALD" استفاده می کند که از جمع آوری داده های دقیق و مفید حمایت می کند.

#### اقدامات

1. با جوامع CALD و سازمان‌های دولتی همکاری کنید تا تعریف جامع‌تری از CALD انکشاف و نشر کنید که نقاط تلاقی فرهنگی و لسانی را تشخیص می‌دهد. روش های جمع آوری داده های NDIA را برای همسویی با این تعریف به روزرسانی کنید.

### هدف 11

داده ها و تصمیم گیری مبتنی بر شواهد توسط NDIA و ذینفعان برای بهبود خدمات، تجربیات و نتیجه‌ها برای اشتراک کنندگان CALD استفاده می شود.

#### اقدامات

1. داده های جدید در مورد اشتراک کنندگان از پیشینه CALD برای امکان تصمیم گیری بهتر مبتنی بر شواهد توسط کارمندان، شرکا و بخش NDIS را تحقیق، شناسایی و نشر کنید.

### 4.6 تماس با بیرون (گسترش)

همه‌شمولی در مورد ایجاد حمایت ها و خدمات هدفمند برای آموزش و ارتباط با مردم و جوامعی است که NDIA قبلاً با آنها به خوبی در تعامل نبوده است.

### هدف 12

آگاهی و درک بیشتری از NDIS و معیوبیت در جوامع CALD وجود دارد. این بشمول واجد شرایط بودن NDIS، پروسه درخواست و ننگ احتمالی معیوبیت منحیث مانعی برای دسترسی به NDIS است.

#### اقدامات

1. با کمیسیون NDIS و جامعه CALD همکاری کنید تا یک استراتجی برای افزایش آگاهی در مورد NDIS و حقوق معیوبیت در جوامع هدف CALD ایجاد کنید و به ننگ و عار احتمالی پیرامون معیوبیت رسیدگی کنید. باید از بسیاری از کانال‌های تعامل مختلف با معلومات موجود در لسان استفاده کند.
2. شناسایی، انکشاف و حمایت از فعالیت‌های سازمان‌های اجتماعی که آگاهی از NDIS (بشمول واجد شرایط بودن) را ارتقا می‌دهند و ننگ و عار مرتبط با معیوبیت را در جوامع هدفمند CALD کاهش می‌دهند. برای ارتقای این فعالیت‌ها، ارتباطات واضحی را با این حوزه ایجاد کنید و راهنمایی در مورد نحوه مشارکت و حمایت کارمندان و شرکای NDIS ارائه دهید.
3. با سازمان‌ها و ارگان‌های مهم برای ایجاد مهارت‌های خدمات اصلی (بشمول متخصصان صحی مانند داکتران عمومی، متخصصان تکمیلی صحی و متخصصین دیگر) همکاری کنید. تمرکز بر نحوه حمایت از افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD برای دسترسی و استفاده از NDIS.

## مراحل بعدی

این استراتجی از اوایل سال 2024 الی 2028 فعال خواهد بود. [پلان عملی](https://www.ndis.gov.au/about-us/strategies/cultural-and-linguistic-diversity-strategy) قرار است در کنار استراتجی مورد استفاده قرار گیرد. موارد ذیل را تشریح می کند:

* چطور هر اقدام انجام خواهد شد
* چوکات زمانی هر اقدام
* نتایج حاصل از هر اقدام
* اقدامات برای پیگیری و ارزیابی پیشرفت

اولین راپور پیشرفت سالانه در اواخر سال 2024 نشر خواهد شد. این پیشرفت در جهت دستیابی به اقدامات و نتایج استراتجی را نشان خواهد داد. به عنوان بخشی از این پروسه، NDIA از EAG و سایر ذینفعان نظرات دعوت خواهد کرد.

گوش دادن به نظرات و یادگیری از آنها در طول زمان به این معنی است که NDIA می‌تواند با جوابگویی به تغییرات و نظرات بخش‌های معیوبیت و CALD به نیازهای اشتراک‌کنندگان در CALD پاسخ دهد.

نظارت مستمر و عملکردهای راپور دهی استراتجی نشان می دهد که چگونه NDIS نتایج را برای افراد دارای معیوبیت با پیشینه CALD بهبود می بخشد و زمینه های بهبود را شناسایی می کند.

NDIA متعهد است به همکاری نزدیک با افراد دارای معیوبیت از پیشینه CALD، فامیل ها و مراقبان آنها، سازمان‌های مهم، سازمان های نماینده افراد دارای معیوبیت و ارائه دهندگان خدمات ادامه دهد. NDIA این کار را انجام خواهد داد تا مطمئن شود که استراتجی می تواند به نیازهای جوامع CALD و بخش های معیوبیت و CALD در آینده پاسخ دهد.

### 6. ضمیمه A

### لیست اعضای گروپ مشاور خارجی (بر اساس سازمان)

* اقدام در مورد معیوبیت در جوامع قومی
* Amparo Advocacy Inc
* انجمن جامعه چند فرهنگی کانبرا (Canberra Multicultural Community Forum)
* شبکه حمایت از معیوبیت آسترالیا (Disability Advocacy Network Australia)
* سازمان ناشنوایان آسترالیا (Deaf Australia)
* خدمات حمایت از حقوق معیوبیت (Disability Rights Advocacy Service)
* Cultura (در سابق نامش Diversitat بود)
* اتحادیه تنوع و معیوبیت (Diversity and Disability Alliance)
* شورای جوامع قومی ویکتوریا (Ethnic Communities’ Council of Victoria)
* تعاونی خدمات جوامع قومی (Ethnic Communities Services Co-operative)
* شورای فدراسیون جوامع قومی آسترالیا (Federation of Ethnic Communities’ Council of Australia)
* دانشگاه گریفیث (Griffith University)
* آسترالیای همه‌شمول (Inclusion Australia)
* شورای مستقل مشورتی به NDIA یا (Independent Advisory Council to the NDIA)
* Kin
* سازمان صحت روانی آسترالیا (Mental Health Australia)
* مرکز منابع مهاجر لانسستون (Migrant Resource Centre Launceston)
* مرکز منابع مهاجر شمال غرب (Migrant Resource Centre North-West)
* شورای چندفرهنگی قلمرو شمالی (Multicultural Council of the Northern Territory)
* انجمن حمایت از معیوبیت چند فرهنگی NSW نیو سات ولز (Multicultural Disability Advocacy Association of NSW)
* شبکه‌(های) چندفرهنگی حمایت از جوانان – مجموعه CALD معیوبیت جوانان (Multicultural Youth Advocacy Network/s – Youth Disability CaLD Collective)
* سازمان ملی بیمه ناتوانی (NDIA)
* کمیسیون کیفیت و محافظت NDIS ان دی آی اس (NDIS Quality and Safeguards Commission)
* اتحاد ملی معیوبیت قومی (National Ethnic Disability Alliance)
* خدمات صحی پناهندگان NSW نیو سات ولز (NSW Refugee Health Service)
* نماینده اشتراک کننده، فامیل و مراقب (Participant, family and carer nominee)
* افراد دارای معیوبیت آسترالیا (People with Disability Australia)
* شورای اقامت آسترالیا (Settlement Council of Australia)
* خدمات اقامت بین المللی (Settlement Services International)
* به لسان من گپ بزن (Speak My Language)
* خدمات چند فرهنگی SydWest سیدوست (SydWest Multicultural Services)
* TASC ملی (TASC National)
* دانشگاه سیدنی (The University of Sydney)
* زنان دارای معیوبیت آسترالیا (Women with Disabilities Australia)

### 7. ضمیمه B

### خلاصه ای از تعامل

NDIA با افرادی که دارای پیشینه فرهنگی از مناطق زیر هستند تعامل کرده است:

* آمریکای مرکزی
* آمریکای جنوبی
* جزایر کارائیب
* اروپا - شمال
* اروپا – مرکزی
* اروپا - شرق
* آفریقا - شمال
* آسیا - شمال شرقی
* آسیا - مرکزی
* آسیا - جنوب
* آسیا - جنوب شرقی
* آسیا - غرب
* جزایر اقیانوس آرام

NDIA با افرادی تعامل داشته است که پیشینه لسانی خود را به شرح زیر می شناسند:

* انگلیسی
* عربی
* فلیپینی
* تامیل
* جاپانی
* بنگالی
* روسی
* فرانسوی
* آلمانی
* کانتونی
* ویتنامی
* ماندارین
* هوکین
* باهاسا مالایو

NDIA با افراد و گروپ هایی تعامل کرده است که به عنوان بخشی از جوامع زیر شناخته می شوند:

* گروپ جامعه چینی
* گروپ های چند فرهنگی مختلط
* گروپ صنعت کارگر جنسی (از جوامع مختلف CALD)
* گروپ جامعه عربی
* گروپ مراقب ویتنامی
* گروپ جامعه افغانستانی
* مهاجران بشردوستانه نپالی
* گروپ جوانان CALD
* گروپ جامعه پناهندگان ایزدی (یزیدی).
* گروپ جامعه پنجابی
* گروپ جامعه هندو
* گروپ جامعه ناشنوایان، ناشنوایان نابینا و کم شنوایان

NDIA به عنوان بخشی از مشارکت ذینفعان ملی با سازمان های زیر مشارکت داشته است:

* دسترسی به خدمات جامعه محدود (دسترسی) (Access Community Services Limited (Access))
* Access Plus WA Deaf
* ادغام فعال پناهندگان و مهاجران در آسترالیا (Active Refugee and Migrant Integration in Australia)
* Amparo Advocacy Inc
* انجمن پناهندگان آسترالیا (Australia Refugee Association)
* مرکز منابع مهاجرت آسترالیا (Australian Migrant Resource Centre)
* سنتاکر (Centacare)
* جامعه دسترسی و خدمات SA اس ای (Community Access and Services SA)
* ارتباط ناشنوایان (Deaf Connect)
* ناشنوایان نابینا آسترالیای غربی (Deafblind Western Australians)
* شورای جوامع قومی نیوساوت ولز (Ethnic Communities’ Council of NSW Incorporated)
* گروپ تقویت صحت (Fortify Health Group)
* شورای جوامع چند فرهنگی SA اس ای (Multicultural Communities Council of SA)
* آسترالیا چند فرهنگی (Multicultural Australia)
* انجمن مراقبت ملی (National Care Society)
* پروگرام کمک به نجات یافته‌گان شکنجه و تروما کوئینزلند (Queensland Program of Assistance to Survivors of Torture and Trauma)
* بنیاد خانه (بنیاد ویکتوریایی برای نجات یافته‌گان شکنجه) Foundation House (The Victorian Foundation for Survivors of Torture Inc)
* انجمن ناشنوایان آسترالیای غربی (Western Australian Association of the Deaf Inc.)
* گروپ تندرستی جهانی (World Wellness Group)

### 8. ضمیمه C

### ملاحظات و مسائل گسترده تر

استراتجی و پلان عملی به 6 حوزه اولویت دار شناسایی شده در پروسه طراحی مشترک می پردازد. بخش 3 چالش های کلیدی را در این حوزه های دارای اولویت مشخص می کند.

ملاحظات و چالش های اضافی در طول انکشاف استراتجی و پلان عملی مطرح شد. این ملاحظات و چالش ها بر نحوه دسترسی و استفاده اشتراک کنندگان CALD، فامیل ها و مراقبین آنها از NDIS تأثیر می گذارد. آنها همچنین در گفتگو با اشتراک کنندگان در طول بررسی NDIS (2023) شنیده شدند.

اگرچه از طریق این استراتجی به آن پرداخته نشده است، انتظار می‌رود بینش‌های فهرست‌شده در زیر به کار آینده کمک کند و نحوه تعامل NDIA با افراد دارای معیوبیت را بهبود بخشد.

* **درخواست برای NDIS**: روند درخواست مراحل زیادی دارد و گیج کننده است. همچنین در درک و جمع آوری شواهد مورد نیاز چالش هایی وجود دارد. این امر با منابع متعدد معلومات و ناهماهنگی بین حوزه های صحی و معیوبیت ترکیب شده است.
* **تلاقی**: تجربیات افراد دارای معیوبیت از جوامع CALD تحت تأثیر عوامل متعددی قرار می گیرد که هویت آنها را شکل می دهد، مانند هویت جنسی، گرایش جنسی، مذهب یا پس زمینه اجتماعی-اقتصادی. این تقاطع مستلزم حمایت فردی و جوابگویی کارمندان، پروسه ها و سیستم های NDIS است.
* **کیفیت ارائه دهنده خدمات**: کیفیت خدمات مربوط به معیوبیت یکنواخت نیست و تحت تأثیر NDIA که توانایی کمتری برای نظارت بر کیفیت و محافظت از تجربیات اشتراک کنندگان با ارائه دهندگان خدمات ثبت نشده دارد، می باشد.
* **رقابت ارائه‌دهنده خدمات**: بازارهای غیررقابتی یا رفتار ارائه‌دهنده غیررقابتی می‌تواند منجر به استفاده اشتراک‌کنندگان از یک ارائه‌دهنده خدمات برای حمایت‌های متعدد شود. این می تواند منجر به تضاد منافع و کاهش انتخاب و کنترل اشتراک کنندگان شود.
* **عدم همکاری بین سازمان‌های دولتی**: برای شناسایی و ارائه حمایت مورد نیاز (مثلاً برای ایجاد مهارت‌های لسان انگلیسی) به هماهنگی بیشتری نیاز است.
* **محدودیت های ارائه دهندگان خدمات صحی**: متخصصان صحی (از جمله داکتران عمومی) فاقد دانش و انگیزه برای بهبود دانش خود در مورد نحوه حمایت مناسب از افراد با فرم های درخواست دسترسی هستند.
* **تجربه خشونت خانگی و خانوادگی**: خشونت خانگی و خانوادگی باعث ایجاد موانع اضافی برای اشتراک کنندگان در هنگام دسترسی و استفاده از حمایت های NDIS می شود.

## سازمان ملی بیمه ناتوانی (NDIA)

[ndis.gov.au](http://ndis.gov.au/)

تلیفون 110 800 1800

گفتگوی انترنتی (Webchat) [ndis.gov.au](http://ndis.gov.au/)

ما را در شبکه های اجتماعی ما دنبال کنید

[فیس بوک](https://www.facebook.com/NDISAus)، [توییتر](https://twitter.com/NDIS)، [اینستاگرام](https://www.instagram.com/ndis_australia/)، [یوتیوب](https://www.youtube.com/user/DisabilityCare)، [لینکدین](https://www.linkedin.com/company/national-disability-insurance-agency)

**برای افرادی که به کمک لسان انگلیسی ضرورت دارند**

با **TIS:** به نمبر 450 131 به تماس شوید

**برای افرادی که ناشنوا یا کم شنوا هستند**

1800 555 677 **:TTY**

**رله صدا:** 727 555 1800

**خدمات ملی:Relay** [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au/)

1. در این سند، «CALD» به افرادی گفته می‌شود که متعلق به یک پیشینه فرهنگی یا لسانی متفاوت هستند یا با آنها ابراز هویت می‌کنند. NDIA یک استراتجی و پلان عملی ملت‌های نخست جداگانه برای بهبود نتایج برای افراد دارای معیوبیت بومی (ملت‌های نخست) دارد. [↑](#footnote-ref-2)
2. NDIS، [[PDF 297KB]*NDIS CALD Strategy 2023 – 2027 - Discover Phase Report*](https://www.google.com.au/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjB59zq4rT_AhWLamwGHfouCIQQFnoECAkQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ndis.gov.au%2Fmedia%2F5230%2Fdownload%3Fattachment&usg=AOvVaw0vETy70plH072jPnsMpRGW)، 2022. [↑](#footnote-ref-3)
3. The Royal Commission into Violence, Abuse, Neglect and Exploitation of People with Disability[، *راپور تحقیقاتی - به سوی بهترین روش دسترسی به خدمات برای افراد دارای معیوبیت با تنوع فرهنگی و لسانی*]PDF 1.786KB[](https://disability.royalcommission.gov.au/system/files/2023-05/Research%20Report%20-%20Towards%20best-practice%20access%20to%20services%20for%20culturally%20and%20linguistically%20diverse%20people%20with%20a%20disability.pdf)، 2023. [↑](#footnote-ref-4)
4. NDIS Review Panel، [*راپور آنچه ما شنیده ایم*](https://www.ndisreview.gov.au/resources/reports/what-we-have-heard-report)، 2023. [↑](#footnote-ref-5)
5. Department of Social Services، [*استراتجی معیوبیت آسترالیا 2021-2031*](https://www.disabilitygateway.gov.au/document/3106)، 2021. [↑](#footnote-ref-6)
6. NDIS، [*چارچوب تعامل NDIA*](https://www.ndis.gov.au/news/7603-our-new-engagement-framework)، 2022. [↑](#footnote-ref-7)
7. NDIS، [*استراتجی NDIS CALD 2023–2027 - راپور مرحله کشف*]PDF 297KB[](https://www.google.com.au/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjB59zq4rT_AhWLamwGHfouCIQQFnoECAkQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ndis.gov.au%2Fmedia%2F5230%2Fdownload%3Fattachment&usg=AOvVaw0vETy70plH072jPnsMpRGW)، 2022. [↑](#footnote-ref-8)
8. Department of the Treasury, [*سیاست ارزیابی مشترک المنافع*](https://evaluation.treasury.gov.au/about/commonwealth-evaluation-policy), 2021. [↑](#footnote-ref-9)
9. NDIS، [[PDF 297KB]*NDIS CALD Strategy 2023–2027 - Discover Phase Report*](https://www.google.com.au/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKEwjB59zq4rT_AhWLamwGHfouCIQQFnoECAkQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ndis.gov.au%2Fmedia%2F5230%2Fdownload%3Fattachment&usg=AOvVaw0vETy70plH072jPnsMpRGW)، 2022. [↑](#footnote-ref-10)